

Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG)

Vom 11. April 1980 (BGBl 1989 II S 588, berichtigt in BGBl 1990 II S 1699)

Teil I

Anwendungsbereich und allgemeine Bestimmungen

Part I.

Sphere of application and general provisions

Première partie.

Champ d'application et dispositions générales

Kapitel I

Anwendungsbereich

Chapter I.

Sphere of application

Chapitre Premier.

Champ d'application

Artikel 1 Räumlicher, persönlicher und sachlicher Anwendungsbereich

(1) Dieses Übereinkommen ist auf Kaufverträge über Waren zwischen Parteien anzuwenden, die ihre Niederlassung in verschiedenen Staaten haben,

- a) wenn diese Staaten Vertragsstaaten sind oder
- b) wenn die Regeln des internationalen Privatrechts zur Anwendung des Rechts eines Vertragsstaats führen.

(2) Die Tatsache, daß die Parteien ihre Niederlassung in verschiedenen Staaten haben, wird nicht berücksichtigt, wenn sie sich nicht aus dem Vertrag, aus früheren Geschäftsbeziehungen oder aus Verhandlungen oder Auskünften ergibt, die vor oder bei Vertragsabschluß zwischen den Parteien geführt oder von ihnen erteilt worden sind.

(3) Bei Anwendung dieses Übereinkommens wird weder berücksichtigt, welche Staatsangehörigkeit die Parteien haben, noch ob sie Kaufleute oder Nichtkaufleute sind oder ob der Vertrag handelsrechtlicher oder bürgerlich-rechtlicher* Art ist.

* Österreich/Schweiz: zivilrechtlicher.

Article 1 Territorial, personal and material sphere of application

(1) This Convention applies to contracts of sale of goods between parties whose places of business are in different States:

- (a) when the States are Contracting States; or
- (b) when the rules of private international law lead to the application of the law of a Contracting State.

(2) The fact that the parties have their places of business in different States is to be disregarded whenever this fact does not appear either from the contract or from any dealings between, or from information disclosed by, the parties at any time before or at the conclusion of the contract.

(3) Neither the nationality of the parties nor the civil or commercial character of the parties or of the contract is to be taken into consideration in determining the application of this Convention.

Article premier Champ d'application territorial, personnel et matériel

1) La présente Convention s'applique aux contrats de vente de marchandises entre des parties ayant leur établissement dans des États différents:

- a) Lorsque ces États sont des États contractants; ou
- b) Lorsque les règles du droit international privé mènent à l'application de la loi d'un État contractant.

2) Il n'est pas tenu compte du fait que les parties ont leur établissement dans des États différents lorsque ce fait ne ressort ni du contrat, ni de transactions antérieures entre les parties, ni de renseignements donnés par elles à un moment quelconque avant la conclusion ou lors de la conclusion du contrat.

3) Ni la nationalité des parties ni le caractère civil ou commercial des parties ou du contrat ne sont pris en considération pour l'application de la présente Convention.

ÜBERSICHT

1. Grundregel	1	3. Sachlicher Anwendungsbereich	21–23
2. Räumlicher Anwendungsbereich	2–20	a) Vertragsgegenstand	21
a) Parteien	3–7	b) Vertragstyp	22
b) Besondere Kollisionsnorm	8–16	c) Ausnahmen	23
aa) Wahl der CISG	11–14	4. Unbeachtlichkeit bestimmter Tatsachen	24
bb) Objektive Anknüpfung	15, 16	5. Zeitlicher Anwendungsbereich	25
c) Ausnahme bei Nichterkennbarkeit des internationalen Elements	17		
d) Unmittelbare Anwendung	18–20		

Schrifttum: Volken, Das Wiener Übereinkommen über den internationalen Warenkauf; Anwendungsvoraussetzungen und Anwendungsbereich, in: Schlechtriem (Hrsg), Einheitliches Kaufrecht und nationales Obligationenrecht, 1987, S 81-96; Herber, Anwendungsvoraussetzungen und Anwendungsbereich des Einheitlichen Kaufrechts, in: Schlechtriem (Hrsg), Einheitliches Kaufrecht und nationales Obligationenrecht, S 97-105; Vékás, Zum persönlichen und räumlichen Anwendungsbereich des UN-Einheitskaufrechts, IPRax 1987, 342-346; Czerwenka, Rechtsanwendungsprobleme im internationalen Kaufrecht, 1988; Siehr, Der internationale Anwendungsbereich des UN-Kaufrechts, RabelsZ 52 (1988) 587-616; Piltz, Internationales Kaufrecht, NJW 1989, 615-621; Braggion, Das italienische Kollisionsrecht der Mängelgewährleistung bei deutsch-italienischen Kaufverträgen nach Inkrafttreten des UN-Kaufrechts, JbItR 3 (1990), 121-126; Sacerdoti, I criteri di applicazione della convenzione di Vienna sulla vendita internazionale, Riv trim dir proc civ 1990, 733-748; Pünder, Das einheitliche UN-Kaufrecht –

Anwendung kraft kollisionsrechtlicher Verweisung nach Art. 1 Abs. 1 lit. b UN-Kaufrecht, RIW 1990, 869-873; Piltz, Der Anwendungsbereich des UN-Kaufrechts, AnwBl 1991, 57-62; Diedrich, Anwendbarkeit des Wiener Kaufrechts auf Softwareüberlassungsverträge, RIW 1993, 441-452; Magnus, Aktuelle Fragen des UN-Kaufrechts, ZEuP 1993, 79, 81-86; Neumayer, Offene Fragen zur Anwendung des Abkommens der Vereinten Nationen über den internationalen Warenkauf, RIW 1994, 99-109; Teklote, Die Einheitlichen Kaufgesetze und das deutsche AGB-Gesetz, 1994; Westermann, Zum Anwendungsbereich des UN-Kaufrechts bei internationalen Kaufverträgen, DZWIR 1995, 1-10; Ferrari, Der Begriff des „internationalen Privatrechts“ nach Art. 1 Abs. 1 lit. b des UN-Kaufrechts, ZEuP 1998, 162-172; Bernasconi, The personal and territorial scope of the Vienna Convention on Contracts for the International Sale of Goods (Article 1), NILR 1999, 137-170; Ferrari, Contrat de vente internationale. Applicabilité et applications de la convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises, 1999; Dechow, Die Anwendbarkeit des UN-Kaufrechts im internationalen Kunsthandel, 2000 (zugl. Diss Münster 1999); Schmitz, UN-Kaufrecht (CISG) und Datentransfer via Internet, MMR 2000, 256-260; Ferrari, Der Vertriebsvertrag als vom UN-Kaufrechtsübereinkommen – nicht – erfaßter Vertragstyp, EuLF 2000/01 (D), 7-11; Ferrari, Einige kurze Anmerkungen zur Anwendbarkeit des UN-Kaufrechts beim Vertragsschluss über das Internet, EuLF 2001, 301-307; Fogt, Gerichtsstand des Erfüllungsortes bei streitiger Existenz des Vertrages, Anwendbarkeit des CISG und alternative Vertragsschlussformen, IPRax 2001, 358-364; Schmitt, Intangible Goods in Online-Kaufverträgen und der Anwendungsbereich des CISG, CR 2001, 145-155; Gruber, Das neue deutsche Zwischenhändler-Schutzrecht – eine Benachteiligung inländischer Hersteller und Großhändler?, NJW 2002, 1180-1182; Köhler, Die Haftung nach UN-Kaufrecht im Spannungsverhältnis zwischen Vertrag und Delikt: ein rechtsvergleichender Blick aus Sicht des deutschen und des französischen Rechts, Diss Saarbrücken 2002; Magnus, UN-Kaufrecht und neues Verjährungsrecht des BGB – Wechselwirkungen und Praxisfolgen, RIW 2002, 577-584; Ferrari, CISG and private international law, in Ferrari (Hrsg.), The 1980 Uniform Sales Law – Old Issues Revisited in the Light of Recent Experiences. Verona Conference, 2003, 19-55; Janssen, Das Rückgriffsrecht des Letztverkäufers gemäß der Verbrauchsgüterkaufrichtlinie und das schwierige Verhältnis zum UN-Kaufrecht, EuLF 2003, 181-184; Lohmann, Parteiautonomie und UN-Kaufrecht, Diss Heidelberg 2005; Mankowski, Überlegungen zur sach- und interessengerichteten Rechtswahl für Verträge des internationalen Wirtschaftsrechts, RIW 2003, 2-15; Schmitt, Intangible goods als Leistungsgegenstand internationaler Online-Kaufverträge im UN-Kaufrecht und Internationalen Privatrecht sowie in deutschen Verbraucherschutzgesetzen, 2003; Ferrari, The CISG's sphere of application: Articles 1-3 and 10, in Ferrari/Flechtnner/Brand (Hrsg.), The Draft UNCITRAL Digest and Beyond: Cases, Analysis and Unresolved Issues in the U.N. Sales Convention, 2004, 21-95; Herber, Das Verhältnis des CISG zu anderen Übereinkommen und Rechtsnormen, insbesondere zum Gemeinschaftsrecht der EU, IHR 2004, 89-94; Mittmann, Einheitliches UN-Kaufrecht und europäische Verbrauchsgüterkauf-Richtlinie, 2004; Schroeter, Die Anwendbarkeit des UN-Kaufrechts auf grenzüberschreitende Versteigerungen und Internet-Auktionen, ZEuP 2004, 31-35; Müller, Ausgewählte Fragen der Beweislastverteilung im UN-Kaufrecht im Lichte der aktuellen Rechtsprechung, Diss Mainz 2005; Ferrari, Short notes on the impact of the Article 95 reservation on the occasion of Prime Start Ltd. v. Maher Forest Products Ltd et al, IHR 2006, 248-252; Navas Navarro, UN-Kaufrecht: Anwendungsbereich und Vertragsschluss in der spanischen Rechtsprechung, IHR 2006, 74-76; Ferrari, The Interaction between the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods and Domestic Remedies, RabelsZ 71 (2007) 52-80; Kölmel, Das Regressrecht bei internationalen Lieferketten – Unter besonderer Berücksichtigung des UN-Kaufrechts sowie der Richtlinie über den Verbrauchsgüterkauf, 2008; Schwenzer/Kee, Countertrade and the CISG, IHR 2009, 229-232; Koller/Mauerhofer, Das Beweismass im UN-Kaufrecht (CISG), in: Festschr für Schwenzer, 2011, S 963-980; Lejeune, Anwendungsbereich des UN-Kaufrechts bei internationalen IT-Verträgen, ITRB 2011, 20 – 23; Maultzsch, Die Rechtsnatur des Art. 1 Abs. 1 lit. b CISG zwischen internationaler Abgrenzungsnorm und interner Verteilungsnorm, in: Festschr für Schwenzer, 2011, S 1213-1227; Schmidt-Ahrendts, CISG and Arbitration, Belgrade Law Review 2011, 211-223; Huber, Die Anwendung des UN-Kaufrechts durch Schiedsgerichte, in: Festschr für v Hoffmann, 2011/2012, S 815-822; Hellwege, UN-Kaufrecht oder Gemeinsames Europäisches Kaufrecht?, IHR 2012, 221-231; Gade, Allgemeine Geschäftsbedingungen im internationalen und europäischen Privatrecht, Diss Mainz 2014.

1. Grundregel. Art 1 enthält die Grundregel für den räumlichen und sachlichen Anwendungsbereich. Zurückgegriffen wird einmal auf international bekannte Begriffe (Kaufvertrag, Niederlassung); zum anderen wird die Internationalität des Kaufs möglichst einfach umschrieben. Vorläufer sind EKG Art 1, 2 und 7, EAG Art 1, die jedoch erheblich verändert wurden.

2. Räumlicher Anwendungsbereich. Der **räumliche Anwendungsbereich** der CISG hängt **2** ab alternativ von persönlichen Umständen der Vertragspartner (Niederlassung in verschiedenen Vertragsstaaten¹), die dem zu regelnden Sachverhalt objektiv ein internationales Gepräge geben, oder dem Inhalt des nationalen Rechts, das über allgemeines internationales Privatrecht anwend-

1 Maßgeblich ist ausschließlich der Ort der Niederlassung, nicht hingegen die Staatsangehörigkeit der Parteien, Österreich: Oberster Gerichtshof (öst)JBl

1999, 318, 319, CISG-online Nr 380; Schlechtriem/Schroeter, Internationales UN-Kaufrecht Rz 27.

bar ist (Rz 10 ff). Maßgebend für die Beurteilung der Internationalität ist der Zeitpunkt des Vertragsschlusses².

3 a) **Parteien.** Die Parteien des Kaufvertrages müssen ihre Niederlassung (Art 10) **in verschiedenen Vertragsstaaten** haben³ (**Abs 1 Buchst a**). Parteien sind Verkäufer und Käufer. Bei mehreren Parteien auf einer Seite des Vertrags genügt es, wenn eine davon ihre Niederlassung in einem Vertragsstaat hat.⁴ Drittbegünstigte (zu deren Einbeziehung s Art 4 Rz 9) zählen nicht. Ebensovienig kommt es bei offener Stellvertretung auf die Niederlassung des Vertreters an⁵. Die Gegenansicht, die für die Frage, wessen Niederlassung bei einem Vertragsschluss durch Hilfspersonen maßgeblich ist, das nach der lex fori zu bestimmende Stellvertretungsstatut anwenden will⁶, überzeugt nicht, weil Art 1 ausdrücklich auf die Niederlassung der „Parteien“ abstellt; für eine Anwendung des Stellvertretungsstatuts ist deshalb insoweit kein Raum. Wer Partei des Vertrages ist, beurteilt sich hingegen in der Tat nach dem Stellvertretungsstatut⁷.

4 Das Übereinkommen ist für die **Bundesrepublik Deutschland am 1.1.1991** im Verhältnis zu folgenden **Vertragsstaaten** in Kraft getreten⁸: Ägypten (seit 1.1.1988)⁹, Argentinien (seit 1.1.1988)¹⁰, Australien (seit 1.4.1989)¹¹, China (seit 1.1.1988)¹², Dänemark (seit 1.3.1990)¹³, Finnland (seit 1.1.1989)¹⁴, Frankreich (seit 1.1.1988)¹⁵, Italien (seit 1.1.1988)¹⁶, Jugoslawien (seit 1.1.1988)¹⁷, Lesotho (seit 1.1.1988)¹⁸, Mexiko (seit 1.1.1989)¹⁹, Norwegen (seit 1.8.1989)²⁰, Österreich (seit 1.1.1989)²¹, Sambia (seit 1.1.1988)²², Schweden (seit 1.1.1989)²³, Syrien (seit 1.1.1988)²⁴, Ungarn (seit 1.1.1988)²⁵, Vereinigte Staaten von Amerika (seit 1.1.1988)²⁶ sowie Weißrußland (seit 1.11.1990)²⁷. Es gilt heute (Stand Oktober 2017) ferner für Albanien (seit 1.6.2010)²⁸, Armenien (seit 1.1.2010)²⁹, Aserbaidschan (seit 1.6.2017³⁰), Bahrain (seit 1.10.2014)³¹, Belgien (seit 1.11.1997)³², Benin (seit 1.8.2012)³³, Bosnien-Herzegowina (seit 6.3.1992)³⁴, Brasilien (seit 1.4.2014)³⁵, Bulgarien (seit 1.8.1991)³⁶, Burundi (seit 1.10.1999)³⁷, Chile (seit 1.3.1991)³⁸, Costa

2 Dresden Transpr-IHR 2000, 20–22, CISG-online Nr 511; Österreich: Oberster Gerichtshof IHR 2005, 195 CISG-online Nr 1047; LG Frankfurt am Main, 2. Mai 1990, CISG-online Nr 183.

3 Köln IPRspr 1991 Nr 48, CISG-online Nr 31; Staud/Magnus, CISG Art 1, Rz 70.

4 Schweiz: Bundesgericht IHR 2019, 236, CISG-online Nr. 4463.

5 Frankreich: Cour d'appel de Paris, CISG-online Nr 222 und Cour de Cassation, CISG-online Nr 138 (zust Bonell ULR 1996, 147, 153; BeckOK BGB/Saenger, 54. Ed. 1.2.2020, CISG Art 1 Rz 13).

6 MünchKomm BGB/Huber CISG Art 1 Rz 30; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 41.

7 Köln OLGR 2001, 155, CISG-online Nr 657; Schlechtriem/Schwenzer Commentary/Schwenzer/Hachem Art 1 Rz 27; Kröll/Mistelis/Perales Viscasilas/Mistelis Art 1 Rz 45; BeckOK BGB/Saenger, 54. Ed. 1.2.2020, CISG Art 1 Rz 13; vgl. MünchKomm HGB/Mankowski CISG Art 1 Rz 36.

8 Bek v 23. Oktober 1990, BGBl 1990 II, S 1477; für die ehemalige Deutsche Demokratische Republik war das Übereinkommen bereits am 1. März 1990 in Kraft getreten. Dort ist es am 2. Oktober 1990 wieder außer Kraft getreten (s Art 99 Rz 3).

9 BGBl 1990 II, S 1477.

10 BGBl 1990 II, S 1477.

11 BGBl 1990 II, S 1477, 1478; Australien hat die Anwendung des Übereinkommens durch Erklärung nach Art 93 (s dort) auf einzelne Gebiete erstreckt.

12 BGBl 1990 II, S 1477, 1478.

13 BGBl 1990 II, S 1477, 1478; Dänemark hat die Anwendung des Übereinkommens durch Erklärung nach Art 93 (s dort) auf einzelne Gebiete erstreckt.

14 BGBl 1990 II, S 1477, 1478.

15 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

16 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

17 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

18 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

19 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

20 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

21 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

22 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

23 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

24 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

25 BGBl 1990 II, S 1477, 1479.

26 BGBl 1990 II, S 1477, 1480.

27 BGBl 1990 II, S 1477, 1480.

28 BGBl 2010 II, S 826.

29 BGBl 2010 II, S 826.

30 BGBl 2016 II, S 826.

31 BGBl 2013 II, S 1586.

32 BGBl 1997 II, S 719.

33 BGBl 2011 II, S 876.

34 BGBl 1994 II, S 3753; als Rechtsnachfolger des ehemaligen Jugoslawien.

35 BGBl 2013 II, S 580.

36 BGBl 1990 II, S 1477, 1480.

37 BGBl 1999 II, S 115.

38 BGBl 1990 II, S 1477, 1480.

Rica (seit 1.8.2018)³⁹, Dominikanische Republik (seit 1.7.2011)⁴⁰, Ecuador (seit 1.2.1993)⁴¹, El Salvador (seit 1. 12. 2007)⁴², Estland (seit 1.10.1994)⁴³, Fidschi (seit 1.7.2018)⁴⁴, Gabun (seit 1.1.2006)⁴⁵, Georgien (seit 1.9.1995)⁴⁶, Griechenland (seit 1.2.1999)⁴⁷, Guinea (seit 1.2.1992)⁴⁸, Guyana (seit 1.10.2015)⁴⁹, Honduras (seit 1. 11. 2003)⁵⁰, Irak (seit 1.4.1991)⁵¹, Island (seit 1.6.2002)⁵², Israel (seit 1.2.2003)⁵³, Japan (seit 1.8.2009)⁵⁴, Kamerun (seit 1. 11. 2018)⁵⁵, Kanada (seit 1.5.1992)⁵⁶, Kirgisistan (seit 1.6.2000)⁵⁷, Kolumbien (seit 1.8.2002)⁵⁸, Kongo (seit 1.7.2015)⁵⁹, die Demokratische Volksrepublik Korea (seit 1.4.2020)⁶⁰, die Republik Korea (seit 1.3.2005)⁶¹, Kroatien (seit 8.10.1991)⁶², Kuba (seit 1.12.1995)⁶³, Lettland (seit 1.8.1998)⁶⁴, Libanon (seit 1. 12. 2009)⁶⁵, Liberia (seit 1.10.2006)⁶⁶, Liechtenstein (seit 1.5.2020)⁶⁷, Litauen (seit 1.2.1996)⁶⁸, Luxemburg (seit 1.2.1998)⁶⁹, Madagaskar (seit 1.10.2015)⁷⁰, Mauretanien (seit 1.9.2000)⁷¹, ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien (seit 17.11.1991)⁷²; Moldau (seit 1.11.1995)⁷³, Mongolei (seit 1.1.1999)⁷⁴, Montenegro (seit 3.6.2006)⁷⁵, Neuseeland (seit 1.10.1995)⁷⁶, Niederlande (seit 1.1.1992)⁷⁷, Palästina (seit 1.1.2019), Paraguay (seit 1.2.2007)⁷⁸, Peru (seit 1.4.2000)⁷⁹, Polen (seit 1.6.1996)⁸⁰, Rumänien (seit 1.6.1992)⁸¹, die Russische Föderation (seit 25.12.1991)⁸², San Marino (seit 1.3.2013)⁸³, die Schweiz (seit 1.3.1991)⁸⁴, Serbien (seit 27.4.1992)⁸⁵, Singapur (seit 1.3.1996)⁸⁶, die Slowakei (seit 1.1.1993)⁸⁷, Slowenien (seit 25.6.1991)⁸⁸, Spanien (seit 1.8.1991)⁸⁹, St Vincent und die Grenadinen (seit 1.10.2001)⁹⁰, die Tschechische Republik (seit 1.1.1993)⁹¹, Türkei (seit 1.8.2011)⁹², Uganda (seit 1.3.1993)⁹³, die Ukraine (seit 1.2.1991)⁹⁴, Uruguay (seit 1.2.2000)⁹⁵, Uzbekistan (seit 1.12.1997)⁹⁶, Vietnam (seit 1.1.2017)⁹⁷, Zypern (seit 1.4.2006)⁹⁸. Am 1. Oktober 2020 wird es für Laos in Kraft treten⁹⁹. Eine jeweils aktuelle Liste der Vertragsstaaten findet sich auf

39 BGBI 2017 II, S 1229.

40 BGBI 2011 II, S 876.

41 BGBI 1992 II, S 449.

42 BGBI 2007 II, S 341.

43 BGBI 1994 II, S 10.

44 BGBI 2017 II, S 1163.

45 BGBI 2006 II, S 49.

46 BGBI 1995 II, S 173.

47 BGBI 1998 II, S 880.

48 BGBI 1992 II, S 449.

49 BGBI 2014 II, S 1372.

50 BGBI 2014 II, S 856.

51 BGBI 1990 II, S 1477, 1480.

52 BGBI 2001 II, S 790.

53 BGBI 2002 II, S 776.

54 BGBI 2009 II, S 290.

55 BGBI 2017 II, S 1354.

56 BGBI 1992 II, S 449; Kanada hat die Anwendung des Übereinkommens durch Erklärung nach Art 93 (s dort) auf einzelne Gebiete erstreckt.

57 BGBI 1999 II, S 660.

58 BGBI 2001 II, S 1068.

59 BGBI 2014 II, S 506.

60 BGBI 2019 II, S 324.

61 BGBI 2004 II, S 1330.

62 BGBI 1998 II, S 2596; als Rechtsnachfolger des ehemaligen Jugoslawien.

63 BGBI 1995 II, S 231.

64 BGBI 1998 II, S 880.

65 BGBI 2009 II, S 290.

66 BGBI 2006 II, S 49.

67 BGBI 2019 II, S 644.

68 BGBI 1995 II, S 814.

69 BGBI 1997 II, S 1356.

70 BGBI 2014 II, S 1372.

71 BGBI 2000 II, S 15.

72 BGBI 2007 II, S 341; als Rechtsnachfolger des ehemaligen Jugoslawien.

73 BGBI 1995 II, S 231.

74 BGBI 1998 II, S 880.

75 BGBI 2007 II, S 341; als Rechtsnachfolger von Serbien und Montenegro.

76 BGBI 1995 II, S 231; Neuseeland hat die Anwendung des Übereinkommens durch Erklärung nach Art 93 (s dort) auf einzelne Gebiete erstreckt.

77 BGBI 1991 II, S 675; Geltung für das Königreich sowohl in Europa als auch in Aruba.

78 BGBI 2006 II, S 338.

79 BGBI 1999 II, S 795.

80 BGBI 1995 II, S 814.

81 BGBI 1992 II, S 449.

82 BGBI 1992 II, S 1016; für die ehemalige Sowjetunion galt das Übereinkommen vom 1. September 1991 – 24. Dezember 1991 (BGBI 1991 II, S 675).

83 BGBI 2012 II, S 910.

84 BGBI 1990 II, S 1477, 1480.

85 BGBI 2001 II, S 790; als Rechtsnachfolger des ehemaligen Jugoslawien zunächst unter dem Namen Bundesrepublik Jugoslawien, am 4. Februar 2003 abgelöst durch das staatsrechtlich und territorial identische Serbien und Montenegro, seit dem 3. Juni 2006 fortbestehend als Republik Serbien.

86 BGBI 1995 II, S 814.

87 BGBI 1994 II, S 3753.

88 BGBI 1994 II, S 3564; als Rechtsnachfolger des ehemaligen Jugoslawien.

89 BGBI 1991 II, S 675.

90 BGBI 2003 II, S 955.

91 BGBI 1994 II, S 3753.

92 BGBI 2011 II, S 876.

93 BGBI 1992 II, S 449.

94 BGBI 1990 II, S 1477, 1480.

95 BGBI 1999 II, S 660.

96 BGBI 1997 II, S 1019.

97 BGBI 2016 II, S 134.

98 BGBI 2006 II, S 49.

99 BGBI 2019 II, S 972.

der Internetseite der Vereinten Nationen in englischer¹⁰⁰ und französischer¹⁰¹ Sprache, in englischer Sprache ferner auf der Internetseite von UNCITRAL, dort einschließlich der Daten des Inkrafttretens¹⁰².

- 5 Es gilt das **Offenheitsprinzip**: Die in Abs 1 Buchst a beschriebene Internationalität des Kaufes darf den Parteien nicht verborgen sein (**Abs 2**). Dieser Schutz ist notwendig, da die geschäftsbezogenen Auslandskriterien des EKG Art 1 Abs 1 Buchst a-c entfallen sind, das UN-Kaufrecht die Internationalität des Kaufs vielmehr nur aus dem Umstand ableitet, dass sich die Niederlassungen der Parteien in verschiedenen Staaten befinden¹⁰³. Bei fehlender Erkennbarkeit der Internationalität gilt das über das IPR des Forums berufene Recht¹⁰⁴, nicht aber unmittelbar das „materielle innerstaatliche Recht“¹⁰⁵, weil logisch vorrangig die Frage ist, welches materielle innerstaatliche Recht anwendbar sein soll. Auch ist das materielle innerstaatliche Recht des Forums – und nur dieses könnte von einem nationalen Gericht überhaupt ohne vorrangige Prüfung internationalprivatrechtlicher Vorschriften zur Anwendung berufen sein – nicht notwendigerweise dasjenige, von dessen Geltung beide Parteien oder auch nur eine Partei bei Abschluss des Vertrages ausgingen. Im Übrigen lassen sich die Fälle, in denen die Internationalität des Sachverhaltes für die Parteien überraschend ist, über Rom I-VO Art 4 Abs 3 zufriedenstellend lösen.
- 6 Das Gesetz vermeidet subjektiv umschriebene Voraussetzungen (etwa Kenntnis oder Kennenmüssen), stellt vielmehr objektive Umstände heraus, nach denen derartige Kenntnis fehlen kann (Abs 2: Vertragsinhalt, Vorverhandlungen, Geschäftsbeziehungen). Ausschlaggebend ist damit nicht subjektive Kenntnis, sondern objektive Erkennbarkeit¹⁰⁶. Befinden sich die Niederlassungen in verschiedenen Ländern, so wird Erkennbarkeit dieses Umstandes vermutet¹⁰⁷. Erkennbarkeit des internationalen Elements kann insbesondere bei einem Vertragsschluss mit Fernkommunikationsmitteln zweifelhaft sein, wenn der Auslandsbezug für die Vertragsparteien nicht ersichtlich ist. Gerade bei im Wege von Internetversteigerungen geschlossenen Kaufverträgen wird dies regelmäßig der Fall sein¹⁰⁸. Auch dann, wenn eine Partei mehrere Niederlassungen besitzt und nicht erkennbar ist, in welcher von ihnen die Entscheidung über den Vertrag getroffen wird (vgl Art 10 Rz 1), kann es an der Erkennbarkeit fehlen. Vergleichbare Ungewissheit kann auftreten beim Handeln von Vertretern, die ihre Vertreterereignis nicht offenbaren. Ob hierdurch überhaupt der „Vertretene“ berechtigt und verpflichtet wird, entscheidet das über das allgemeine IPR, insb also die Rom I-VO, anwendbare Geschäftsstatut¹⁰⁹; ob inhaltlich jedoch Einheitsrecht gilt, richtet sich nach Art 1 und hängt davon ab, ob die Niederlassung der als Partei in Anspruch genommenen

100 <https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&cmdtsg_no=X-10&chapter=10&clang=en> (Abrufdatum: 1.5.2020).

101 <https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&cmdtsg_no=X-10&chapter=10&clang=fr> (Abrufdatum: 1.5.2020).

102 <https://uncitral.un.org/en/texts/sale/goods/conventions/sale_of_goods/cisg/status> (Abrufdatum: 1.5.2020).

103 Staud/Magnus, CISG Art 1, Rz 72; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 48.

104 ÜberwM: vgl Staud/Magnus, CISG Art 1, Rz 72 (mwN); Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 48; MünchKomm HGB/Mankowski Rz 43.

105 So wohl Schlechtriem/Schwenzer Commentary/Schwenzer/Hachem Art 1 Rz 39 („domestic sales law“) sowie noch v Caemmerer/Schlechtriem²/Herber Rz 48.

106 Staud/Magnus, CISG Art 1, Rz 73; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 48 ff; zT wird – allerdings ohne weitere Diskussion – auf subjektive Kenntnis abgestellt: Bianca/Bonell/Jayme Art 1 Bem 2.4; Siehr RabelsZ 52 (1988) 587, 591; Loewe, S 21; Audit, La vente internationale de marchandises, 1990, S 19.

107 Italien: Tribunale di Vigevano IHR 2001, 72, CISG-online Nr 493; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 48.

108 Brandenburg IHR 2017, 19, 20, CISG-online Nr 2727; BeckOK BGB/Saenger, 54. Ed. 1.2.2020, Rz 25.

109 Zur Abgrenzung zwischen Vollmachts- und Geschäftsstatut: BeckOK BGB/Mäsch, 54. Ed. 1.5.2020, EGBGB Art 8 Rz 24ff; vgl Reithmann/Martiny/Hausmann Rz 7.433ff; Schleswig IHR 2009, 243, CISG-online Nr 2020.

oder auftretenden Person in einem Vertragsstaat¹¹⁰ erkennbar war. Handelt zB der Agent mit Sitz in London für einen undisclosed principal in Singapur, so wird letzterer zwar mögliche Vertragspartei, nicht aber gilt inhaltlich das CISG, da zwar Singapur, nicht aber das Vereinigte Königreich Vertragsstaat ist. Möglicherweise gilt freilich Art 1 Abs 1 Buchst b (unten Rz 8, 10 f).

Die Umstände des Abs 2 werden zT als abschließende Aufzählung verstanden¹¹¹. Mit einem solchen Verständnis würde jedoch die gleichfalls behauptete Vermutung der Erkennbarkeit erheblich abgeschwächt: Die an der Anwendung des CISG interessierte Partei könnte, wenn sich die Niederlassung nicht aus dem Vertrag ergibt und die Vorverhandlungen mündlich geführt wurden, nicht ihrerseits beweisen, dass die Tatsache ihrer ausländischen Niederlassung offenkundig war. Hatte die Gegenpartei positive Kenntnis von der Internationalität des Kaufs, so ist sie nicht schutzbedürftig im Sinne der Konvention (s Rz 5 f). Daher ist nicht nur Beweis von Erkennbarkeit, sondern auch von Kenntnis selbst zulässig. Die Beweislast trägt derjenige, der die Anwendbarkeit des CISG verhindern will, der sich also auf Erkennbarkeit oder Kenntnis beruft¹¹².

b) **Besondere Kollisionsnorm. Abs 1 Buchst b** enthält eine ergänzende, besondere Kollisionsnorm, die den Geltungsbereich des internationalen Kaufrechts mittelbar auch auf Nichtvertragsstaaten ausdehnt: Auch dann, wenn nach den Regeln des IPR das Recht eines Vertragsstaates berufen ist, gilt das Einheitsrecht (und nicht das Kaufrecht dieses Staates für interne Geschäfte), mögen auch die Vertragsschließenden ihre Niederlassungen in anderen Staaten haben. Nach dem Text des Einleitungssatzes ist Voraussetzung aber weiterhin, dass sie in **verschiedenen** Staaten niedergelassen sind, es sich also bereits deshalb um ein internationales Geschäft handelt¹¹³ (vgl dazu näher unten Rz 11, 14). Ist das CISG aber bereits über Abs 1 Buchst a anwendbar, bedarf es des Umwegs über das Kollisionsrecht nicht¹¹⁴.

Aus dem unter dem CISG anerkannten Grundsatz der Parteiautonomie (Art 6) folgt, dass die Parteien die Anwendbarkeit des CISG **wählen** können. Dies kann mittelbar über kollisionsrechtliche Rechtswahl (Rz 10) geschehen oder unmittelbar durch Wahl des CISG selbst (Rz 11 f). Schließlich kann auch objektive Anknüpfung zur Anwendung des CISG führen (Rz 15).

Die „Regeln des internationalen Privatrechts“ sind (in der EU) die Vorschriften der Rom I-VO. Ein besonders weites Anwendungsfeld des CISG wird dadurch geschaffen, dass es unerheblich ist, ob es durch IPR-Regeln eines Vertragsstaates oder eines Nichtvertragsstaates berufen wird¹¹⁵. Zu den Regeln des IPR gehört insbesondere die kollisionsrechtlich wohl allgemein anerkannte Möglichkeit der Parteien, das Recht eines Vertragsstaates zu wählen (Rom I-VO Art 3

110 Die Erkennbarkeit muss sich auch darauf beziehen, dass beide Parteien gerade in unterschiedlichen Vertragsstaaten niedergelassen sind; bloße Internationalität reicht nicht aus, wenn die eine Partei davon ausgehen darf, die andere habe ihre Niederlassung in einem Nichtvertragsstaat, denn Sinn des Abs 2 ist es gerade, eine überraschende Anwendung des CISG zu verhindern: in diesem Sinne USA: US District Court for the Southern District of Florida 2002 US Dist LEXIS 22977, CISG-online Nr 783; aA die ganz hM: MünchKomm BGB/Huber CISG Art 1 Rz 33; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Rz 51; Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 92; MünchKomm HGB/Mankowski CISG Art 1 Rz 39; Honsell/Siehr Rz 29.

111 So Brunner/Manner/Schmitt Rz 6; wohl auch Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 52; ebf noch v Caemmerer/Schlechtriem²/Herber Art 1 Rz 53; Botschaft des schweizerischen Bundesrats betreffend das Wiener Übereinkommen über Verträge über den internationalen Warenkauf

Bbl 1989 I S 745, 757; dagegen etwa Schlechtriem/Schwenzer Commentary/Schwenzer/Hachem Art 1 Rz 43; MünchKomm HGB/Mankowski CISG Art 1 Rz 38; Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 76.

112 MünchKomm BGB/Huber CISG Art 1 Rz 32; Italien: Tribunale di Vigevano IHR 2001, 72, 77, CISG-online Nr 493.

113 Schweiz: Appellationsgerichtshof Tessin SZIER 1999, 194, CISG-online Nr 422; implizit OR Doc S 15 (Erl 7 zu Art 1); ausdrücklich Schlechtriem/Schwenzer Commentary/Schwenzer/Hachem Art 1 Rz 39.

114 JurisPK BGB/Hlawon CISG Art 14 Rz 20; verfehlt daher Hamm, 18. Mai 2017, CISG-online Nr 2809; sowie Niederlande: Rechtbank Gelderland, 22. Januar 2020, CISG-online Nr 5190.

115 Vgl LG München I IPRax 1990, 316, CISG-online Nr 4; LG Stuttgart IPRax 1990, 317, CISG-online Nr 11; LG Aachen RIW 1990, 491, CISG-online Nr 12; LG Hamburg IPRax 1991, 400, CISG-online Nr 21. Zweifelnd Bonell ULR 1996, 147, 153 f.

Abs 1)¹¹⁶. Dies ist auch nachträglich, sogar noch in der mündlichen Verhandlung¹¹⁷, möglich¹¹⁸. Wählen zB der Verkäufer mit Sitz in Großbritannien und der Käufer mit Sitz in Deutschland deutsches oder französisches Recht (Großbritannien ist nicht Vertragsstaat, jedoch Frankreich), so ist in beiden Fällen das CISG anwendbar¹¹⁹. Art 1 Abs 1 Buchst b schafft auf diese Weise im Vergleich zum EKG, wo Art 4 zwar unmittelbare Wahl des Einheitsrechts gestattete, diese aber nicht vermutete, eine sicherere Rechtslage (vgl aber unten Rz 13).

11 aa **Wahl des CISG.** Über Art 1 Abs 1 Buchst b wird damit auch die **Wahl des CISG** als maßgebliches Recht zugelassen¹²⁰; eine EKG Art 4 entsprechende Vorschrift, die dies unmittelbar aussprach, fehlt. Da Rom I-VO Art 3 Abs 1 die Rechtswahl nicht davon abhängig macht, dass Verkäufer und Käufer in verschiedenen Staaten ihre Niederlassung oder ihren Sitz haben, und auch die Anwendbarkeit der Rom I-VO selbst in ihrem Art 1 Abs 1 eine solche Voraussetzung keineswegs aufstellt, entsteht die Frage, ob Wahl des CISG auch dann zulässig ist, wenn die Niederlassungen der Vertragsschließenden im gleichen Staat liegen. An der Zulässigkeit der Wahl des CISG auch in einem solchen Fall sollte, soweit nicht die Voraussetzungen von Rom I-VO Art 3 Abs 3 vorliegen, im Ergebnis nicht gezweifelt werden¹²¹.

12 Ob das CISG tatsächlich gewählt ist, ist **Auslegungsfrage:**

(1) Wird **ausdrücklich das CISG gewählt**, so bedarf es keiner weiteren Feststellungen; es ist dies mindestens eine inhaltliche Bestimmung des deutschen Rechts mit der Folge, dass alles nachgiebige Recht durch das CISG verdrängt wird; Kollisionen mit inländischem zwingenden Recht sind wegen Art 2 Buchst a, Art 4 nicht zu befürchten (vgl im einzelnen Art 2 Rz 2, 5, Art 4 Rz 6).

13 (2) Wird „deutsches Recht“ oder das Recht eines anderen Vertragsstaates gewählt, so wird vermutet, dass damit das CISG gewählt ist, wenn es ohne Wahl ohnehin gälte, nämlich nach Art 1 Abs 1 Buchst a, dh wenn die Parteien in verschiedenen Vertragsstaaten sitzen; es müssen daher besondere Umstände vorliegen, um die Wahl des gerade für interne Geschäfte geltenden Rechts (im Falle Deutschlands: des BGB/HGB statt des CISG) anzunehmen¹²². Es bleibt jedoch ein Auslegungsspielraum; denn da gem Art 6 die Anwendung des CISG ausgeschlossen werden kann, ist aus der Wahl des Rechts eines Vertragsstaates nicht zwingend auf die (Mit-)Wahl de CISG zu schließen. S näher unten Art 6 Rz 1-4.

14 (3) Liegt bei der Wahl des deutschen Rechts oder des Rechts eines anderen Vertragsstaates der Sitz der Parteien in verschiedenen Staaten, wenn auch nicht unbedingt Vertragsstaaten, so gilt eine ähnliche Vermutung¹²³; denn es handelt sich um einen als solchen erkennbaren internationalen

116 BGH NJW 1997, 3309, 3310 (sub II. A. 1), CISG-online Nr 276; Hamm NJW-RR 1996, 179, CISG-online Nr 146; LG Kiel IPRax 2007, 451, CISG-online Nr 1534; Österreich: Oberster Gerichtshof (öst)JBl 1999, 54, 55, CISG-online Nr 349 (mAnm Karollus = (öst)ZRvgl 40 (1999), 65, 67); ICC International Court of Arbitration, 23. August 1994, CISG-online Nr 129; Reithmann/Martiny/Martiny Rz 2.1 ff. Unzutreffend: Italien: Tribunale Civile di Monza Foro it 1994 I 916, CISG-online Nr 102; hiernach scheidet Art 1 Abs 1 Buchst b bei Rechtswahl aus (ablehnend Anm: Bonell Giur it 1994 I 146, 147; Witz, Les Premières applications jurisprudentielles S 25).

117 Braunschweig IPRspr 2002 Nr 28b, 73, CISG-online Nr 2697.

118 Vgl Saarbrücken, 13. Januar 1993, CISG-online Nr 83. Zum Problem der schlüssigen Rechtswahl im Prozess Art 6 Rz 2-4.

119 Krit zur kollisionsrechtlichen Vereinbarung der Geltung des CISG Mankowski RIW 2003, 2, 10.

120 Piltz AnwBl 1991, 57, 61.

121 Vgl (für Italien) Sacerdoti Riv trim dir proc civ 1990, 746 f. Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 60, insoweit widersprüchlich, als Voraussetzung für Art 1 Abs 1 Buchst b stets die Existenz von Niederlassungen in verschiedenen Vertragsstaaten ist, Rz 97.

122 Düsseldorf IPRax 1993, 412, CISG-online Nr 76; Österreich: Oberster Gerichtshof IHR 2002, 24, CISG-online Nr 614; Czerwenka, S 160 f; Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 104; Posch (öst)ZRvgl 40 (1999), 68, 69 in Anm zu Österreich: Oberster Gerichtshof (öst)JBl 1999, 54, CISG-online Nr 349; vgl Italien: Tribunale di Padova IHR 2005, 31, CISG-online Nr 819, das mit Recht darauf hinweist, dass die Bezugnahme allein auf inländisches Recht in den Schriftsätzen der Parteien für sich genommen nicht ausreicht, um von einem Ausschluss des CISG auszugehen. Zu einzelnen Fallgestaltungen unter früherem Einheitsrecht (EKG) s EKG¹² Art 6 Rz 6.

123 Köln IPRspr 1991 Nr 48, CISG-online Nr 31.

Sachverhalt. Haben die Parteien ihren Sitz im gleichen Staat, so wird teilweise vertreten, Art 1 Abs 1 Buchst b sei ohnehin nicht anwendbar (oben Rz 11). Jedenfalls bedarf es besonderer Anhaltspunkte (zB Verbindung mit einem Geschäft, das objektiv bereits dem CISG unterliegt), um einen positiven Geltungswillen des CISG zu bejahen.

bb) **Objektive Anknüpfung.** Jedoch kann auch **objektive** Anknüpfung (Rom I-VO Art 4) über die Fälle von Abs 1 Buchst a hinaus zum Einheitsrecht führen: – (1) Der Verkäufer mit Sitz in Deutschland kontrahiert mit dem Käufer in Großbritannien; anwendbar ist gem Rom I-VO Art 4 Abs 1 Buchst a, 19 Abs 1 im Zweifel deutsches Recht und damit das CISG¹²⁴. – (2) Ein deutscher Staatsangehöriger mit gegenwärtiger Niederlassung in Paraguay verkauft an einen deutschen „Kriegskameraden“ in Brasilien in Deutschland lagernde Ware unter Umständen, die nach (heute) Rom I-VO Art 4 Abs 3 eine offensichtlich engere Verbindung zu Deutschland als zu Paraguay herstellen; anwendbar ist ebenfalls das CISG. – (3) Zwischen 1. Januar 1988 und 31. Dezember 1990 geschlossene Verträge, die französischem oder italienischem Recht unterliegen (vgl Art 100 Abs 2), weil der 1. Januar 1988 das Datum des Inkrafttretens des CISG in Frankreich und Italien war; in Deutschland trat das CISG am 1. Januar 1991 in Kraft (Rz 4).

Von der Berufung durch Abs 1 Buchst b ausgeschlossen ist das Recht eines Vertragsstaates, der einen **Vorbehalt nach Art 95** erklärt hat, dh seinerseits Art 1 Buchst b nicht anwendet¹²⁵. Dies ergibt sich aus VertragsG Art 2, der damit einen Teil-Vorbehalt zu Art 95 enthält, den die Bundesrepublik erklärte¹²⁶. Einen hiernach beachtlichen Vorbehalt haben bisher außer der Bundesrepublik folgende Staaten erklärt: Armenien, China, die Tschechische Republik, Singapur, die Slowakei, St Vincent und die Grenadinen, sowie die Vereinigten Staaten von Amerika¹²⁷. Daraus ergibt sich ua die praktisch wichtige Folge: Wählen die Parteien, die nicht beide ihre Niederlassung oder ihren Sitz in Vertragsstaaten haben, das Recht eines Staates der USA, so gilt **nicht** das CISG, sondern das jeweilige für „interne“ Sachverhalte bestimmte Recht. Dies mag bei Wahl amerikanischen Rechts den mutmaßlichen Parteiwillen treffen, wirkt aber bei Rechten, deren Leitcharakter weniger ausgeprägt ist (zB der Slowakei) kaum überzeugend. Man verfolgte ein begrenztes Schutzziel¹²⁸ und ließ außer Acht, dass der Vorbehalt gerade zur Nichtgeltung eines mit deutschem Recht übereinstimmenden Rechts (nämlich des CISG) führt. Im Übrigen führt die Wahl des Rechts eines Vorbehaltsstaates auch dann nicht zur Anwendbarkeit des CISG, wenn das IPR dieses Staates zur Anwendbarkeit des materiellen Rechts eines Nicht-Vorbehaltsstaates führt¹²⁹.

124 Hamburg IPRspr 1997 Nr 176, CISG-online Nr 261; vgl Schweiz: Obergericht des Kantons Zug, 5. Juli 2005, CISG-online Nr 1155.

125 Vgl Jena TranspR-IHR 2000, 25, 28, CISG-online Nr 513: dort wurde jedoch Buchst a übersehen; obiter: Frankfurt NJW 1991, 3102, CISG-online Nr 23; NJW 1992, 633, CISG-online Nr 28; LG Hamburg IPRax 1991, 400, CISG-online Nr 21. Ebenso die hM, s Magnus ZEuP 1993, 79, 82 (mwN in Fn 21). Übersehen wurde der Vorbehalt der USA in Düsseldorf RIW 1993, 845, CISG-online Nr 74; vgl Anm Schlechtriem EWiR 1993, 1075 f.

126 Vgl BT-Drucks 11/3076 S 39; gegen den Begriff des Teil-Vorbehaltes Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 79. Die Delegation der Bundesrepublik hatte auf der Konferenz überhaupt Streichung des Buchst b beantragt, war damit aber erfolglos geblieben (Bianca/Bonell/Jayme Art 1 Bem 1.4).

127 S die aktuell gehaltene Liste der Vertragsstaaten und Vorbehalte auf der Internetseite von UNCITRAL unter <http://www.uncitral.un.org/en/texts/salegoods/conventions/sale_of_goods/cisg/status> sowie (unübersichtlicher) auf der Internetseite der

Vereinten Nationen unter <https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsdg_no=X-10&chapter=10&clang=en> in englischer und unter <https://treaties.un.org/pages/ViewDetails.aspx?src=TREATY&mtdsdg_no=X-10&chapter=10&clang=fr> in französischer Sprache (Abrufdatum jeweils: 1.5.2020).

128 Vgl Reinhart Art 1 Rz 8–10; BGHZ 96, 313.

129 Vgl Jena TranspR-IHR 2000, 25, 28, CISG-online Nr 513, das freilich nicht auf Art 2 VertragsG abstellt; vgl USA: US District Court for the Western District of Washington, 17. Juli 2006, CISG-online Nr 1242; MünchKomm HGB/Mankowski CISG Art 1 Rz 55; generell krit ggü einer solchen Regelung Schlechtriem/Schroeter, Internationales UN-Kaufrecht, Rz 43; Honsell/Siehr Art 1 Rz 18. Zu dem von Gerichten aus Vorbehaltsstaaten anwendbaren Recht, wenn das dortige IPR auf das Recht eines Nicht-Vorbehaltsstaates verweist vgl Ferrari IHR 2006, 248, 250; einerseits; USA: US District Court for the Western District of Washington IHR 2006, 259, CISG-online Nr 1242; andererseits; ferner Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 80; MünchKomm BGB/Huber CISG Art 1 Rz 56.

- 17 c) **Ausnahme bei Nichterkennbarkeit des internationalen Elements.** Abs 2 ist auch in Fällen des Abs 1 Buchst b anwendbar¹³⁰. Haben die Parteien das Recht eines Vertragsstaates (oder „unmittelbar“ das CISG, vgl oben Rz 12 f) gewählt, ist die Internationalität des Sachverhalts den Parteien freilich bewusst, sodass die Voraussetzungen des Abs 2 nicht vorliegen. Gelangt das CISG über objektive Anknüpfungsregeln des internationalen Privatrechts (vgl Rz 15 Alt 2) zur Anwendung, mag das internationale Privatrecht, auf das in Art 1 Abs 1 Buchst b Bezug genommen wird, zwar von der Internationalität des Sachverhalts als selbstverständlich ausgehen¹³¹. Dies ändert aber nichts daran, dass sich Abs 2 systematisch auf beide Buchstaben des Abs 1 bezieht und kein teleologischer Anlass besteht, die Systematik des Art 1 zu ignorieren. Dass das CISG auch gewählt werden kann, wenn beide Parteien ihre Niederlassungen nicht in verschiedenen Vertragsstaaten haben (s Rz 11), liegt nicht darin begründet, dass Abs 1 Buchst b eine solche Verschiedenheit nicht voraussetze, sondern darin, dass der die Rechtswahl gestattende Rom I-VO Art 3 diese Voraussetzung nicht kennt¹³².
- 18 d) **Unmittelbare Anwendung.** Ist das CISG kraft Abs 1 Buchst a anzuwenden, so gilt es **unmittelbar** und verdrängt im Rahmen seines sachlichen Anwendungsbereichs (dazu Rz 21–24) das internationale Privatrecht, welches unterschiedliche Privatrechte voraussetzt. Wird Privatrecht indes vereinheitlicht, so bleibt für Kollisionsrecht im Umfang der Vereinheitlichung kein Raum¹³³. Für Abs 1 Buchst b ist dies umstritten¹³⁴. Richtigerweise handelt es sich um eine (einheitliche) Ergänzungsform zum (nationalen oder unionsrechtlichen) internationalen Privatrecht: die Verweisung wird in ein bestimmtes Teil-Sachrecht hinein erstreckt. Soweit eine Rechtswahl erfolgt, müssen die Voraussetzungen der Rom I-VO Art 3 Abs 1 Satz 2 und (statt der Abschlussregeln der lex causae) von Art 14–23 erfüllt sein.
- 19 Unabhängig von der rechtsdogmatischen Einordnung des Art 1 Abs 1 Buchst b ist die hierüber erfolgte Anwendung des CISG als inhaltliches Einheitsrecht in jedem Fall revisibel¹³⁵. S Art 7 Rz 3.
- 20 Sind materiellrechtlich im Abkommen geregelte Fragen betroffen, so findet es auch im einstweiligen Rechtsschutz Anwendung, da dem CISG keine Beschränkung auf bestimmte Verfahrensarten zu entnehmen ist¹³⁶.
- 21 3. **Sachlicher Anwendungsbereich.** – a) **Vertragsgegenstand.** Vertragsgegenstand sind „Waren“ (englisch: goods, französisch: marchandises). Gegenüber dem EKG haben die französische und die deutsche Bezeichnung gewechselt (früher: objets mobiliers corporels, bewegliche Sachen). Ersterer Wechsel betrifft eine der Vertrags-Originalsprachen (s Art 7 Rz 2), letzterer nur eine Übersetzung. Die Bezeichnungen sind damit teils volkstümlicher, aber auch unschärfer

130 Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 97; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 48.

131 S Soergel¹³/Lüderitz/Fenge CISG Art 1 Rz 17.

132 AA noch Soergel¹³/Lüderitz/Fenge CISG Art 1 Rz 17.

133 Schweiz: Bundesgericht IHR 2019, 236, CISG-online Nr 4468.

134 Für unmittelbare Anwendung Czerwenka, S 128 ff, 162; Jayme/Kohler IPRax 1989, 337, 345; Schlechtriem/Schroeter, Internationales UN-Kaufrecht, Rz 39; wohl auch Köln IHR 2018, 71 Rz 46, CISG-online Nr 2946; für kollisionsrechtliche Vorschaltung Loewe (öst)RdW 1984, 130, 134; Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 93; BeckOK BGB/Saenger, 54. Ed. 1.2.2020 CISG Art 1 Rz 16. S allg zum Streit: Teklote, S 19–56.

135 Implizit: BGH BGHZ 132, 290, 293 ff, CISG-online Nr 135. Ebenso Escher RIW 1999, 495, 500 f; Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 84; Schlechtriem/Schwenzer/Schroeter/Ferrari Art 1 Rz 76;

Slechchtriem/Schwenzer Commentary/Schwenzer/Hachem Art 1 Rz 35 Fn 128. Vgl auch Österreich: Oberster Gerichtshof IHR 2006, 108, CISG-online Nr 1329; Niederlande: Rechtbank Midden-Nederland, 25. März 2015, CISG-online Nr 2591; Schweiz: Bezirksgericht Laufen SZIER 1995, 277 (Leitsatz), CISG-online Nr 136; für die im schweizer Recht parallele Frage der Berufungs(un)fähigkeit ausländischen Rechts: die Entscheidung bejaht die Berufungsfähigkeit der CISG unter Hinweis auf die materielle Übereinstimmung, das Gebot der einheitlichen Auslegung (Art 7 Abs 1) und die Bedeutung der höchstrichterlichen Rechtsprechung für die einheitliche Anwendung auf internationaler Ebene. IE ebenso Schweiz: Tribunal Cantonal du Valais, 29. Juni 1994, CISG-online Nr 134.

136 Wie hier wohl auch: Staud/Magnus CISG Art 1 Rz 46 Rz 13. AM Schweiz: Tribunal Cantonal de Vaud, 17. Mai 1994, CISG-online Nr 122.